



FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION

Microchaîne DVD Hi-Fi

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre lecteur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

XB16 (XB16, XBS16V)

P/NO : MFL67233839

Consignes de sécurité



ATTENTION
RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.
NE PAS OUVRIR

ATTENTION: AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR.

CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.



Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.

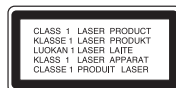


Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

AVERTISSEMENT: POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT: n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION : n'obstruez pas les ouvertures d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Les fentes et les ouvertures du boîtier servent à assurer la ventilation et le bon fonctionnement de l'appareil, ainsi qu'à le protéger contre la surchauffe. Les ouvertures ne doivent jamais être bloquées en installant l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Cet appareil ne doit pas être placé dans un emplacement fermé tel qu'une bibliothèque ou une étagère, à moins d'assurer une ventilation adéquate ou que les instructions du fabricant l'autorisent.



ATTENTION: cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

PRÉATTENTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails. Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et, si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée auprès d'un point de service après-vente agréé.

Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil. Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil:

Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, ou le feu.

ATTENTION: l'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de diffuser, de montrer, de diffuser par câble, de reproduire en public ou de louer des matériaux soumis à des droits d'auteur sans permission. Ce produit comprend la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. En cas de lecture et d'enregistrement des images de ces disques, les images apparaîtront brouillées. Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement réservée à un usage domestique et à d'autres types de visionnage limités, sauf autorisation expresse de Macrovision. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT REMARQUER QUE CERTAINS TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS ENTIEREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QU'ILS PEUVENT AFFICHER LES IMAGES. EN CAS DE PROBLEMES D'IMAGE AYANT UN RAPPORT AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625, IL EST CONSEILLE A L'USAGER DE PERMUTER LA CONNEXION VERS LA SORTIE « DEFINITION STANDARD ». SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITE ENTRE VOTRE TELEVISEUR ET CE MODELE 525p ET 625p, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE A LA CLIENTELE.

Lorsque vous reformatiez un disque réenregistrable, vous devez régler l'option du format du disque sur [Masterisé] pour que celui-ci soit compatible avec les lecteurs LG. Lorsque vous réglez l'option sur Life File System, vous ne pouvez pas l'utiliser sur les lecteurs LG.

(Masterisé/ Live File System : système de format de disque pour Windows Vista).

Mise au rebut des produits



1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.



LG Electronics déclare par la présente que ce ou ces produits sont conformes aux exigences essentielles et aux dispositions applicables des directives 2004/108/CE, 2006/95/CE et 2009/125/CE.

Représentant européen :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

Table des matières

1 Démarrage

- 2 Consignes de sécurité
- 6 Fonctionnalités uniques
- 6 Accessoires
- 6 Introduction
 - 6 – Disques pouvant être lus
 - 6 – Concernant l'affichage du symbole 
- 7 – Symboles utilisés dans ce Guide
- 7 – Codes de Région
- 7 Fichiers compatibles
 - 7 – Périphériques USB compatibles
 - 7 – Impératifs à respecter pour les périphériques USB
- 8 – Conditions nécessaires des fichiers audio MP3/ WMA
- 8 – Conditions nécessaires des fichiers image
- 8 – Conditions nécessaires des fichiers DivX
- 9 Télécommande
- 10 Panneau avant
- 10 Panneau arrière

2 Raccordements

- 11 Raccordement des enceintes
 - 11 – Raccordement des enceintes à l'appareil
- 11 Connexion vidéo
- 12 Raccordement d'appareils auxiliaires
 - 12 – Connexion USB
 - 12 – Connexion PORT. IN
- 13 Réglage des paramètres
 - 13 – Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran - en option
 - 13 – Pour afficher et quitter le menu de réglage
 - 13 – LANGUES
 - 14 – DISPLAY
 - 14 – AUDIO
 - 14 – VERROUILLAGE (Contrôle parental)
 - 15 – AUTRES

3 Utilisation

- 16 Fonctions de base
 - 16 – Disque/USB Opérations
- 17 Autres opérations
 - 17 – Affichage des informations du disque à l'écran
 - 17 – Pour afficher le menu du DVD
 - 17 – Pour afficher le titre du DVD
 - 17 – Sélectionner une langue pour les sous-titres
 - 17 – Lecture accélérée 1,5 fois
 - 18 – Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps
 - 18 – Mémoire de la Dernière Scène
 - 18 – Modification du jeu de caractères pour afficher les sous-titres DivX® correctement - en option
 - 18 – Création de votre propre programme
 - 18 – Lecture d'un fichier photo
 - 19 – Visualisation de fichiers image en tant que diaporama
 - 19 – Réglage de la veille programmée
 - 19 – Désactivation temporaire du son
 - 19 – Economiseur d'écran
 - 19 – Sélection du Système - en option
 - 19 – Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3)
- 20 Utilisation de la radio
 - 20 – Ecouter la radio
 - 20 – Préréglage des stations de radio
 - 20 – Suppression de toutes les stations mémorisées
 - 20 – Amélioration d'une mauvaise réception FM
- 21 Réglage du son
 - 21 – Réglage du mode surround
- 21 Fonctions avancées
 - 21 – Écoute de la musique depuis un appareil
 - 21 – Enregistrement sur un périphérique USB

4 Dépannage

23 Dépannage

5 Annexe

24 Spécifications générales
 25 Entretien
 25 – Manipulation de l'appareil
 25 – Remarques sur les disques
 25 Marques de commerce et licences
 26 Codes langue
 27 Codes régions

In NIGERIA

ALIMENTATION: Cet appareil fonctionne avec une alimentation de 200-240 V, 50/60 Hz.

CÂBLAGE: Cet appareil est fourni avec une prise d'alimentation BSI 1 363 approuvé de 13 amp, à fusible de 5 amp. Pour le remplacement du fusible, utilisez toujours un fusible de 5 amp BS 1 362, de type approuvé BSI ou ASTA. N'utilisez jamais cette prise si le couvercle du fusible manque. Pour obtenir un couvercle de fusible de remplacement, contactez votre fournisseur. Si le type de prise fournie ne convient pas à la prise murale de votre maison, il faudra enlever la prise et la remplacer par une autre convenable. Veuillez consulter les instructions de câblage ci-dessous :

AVERTISSEMENT: Il faut détruire une prise d'alimentation si elle a été enlevée de ce lecteur DVD. Si les fils de la prise d'alimentation sont nus, il est risqué de la brancher au mur. Ne connectez aucun fil à la broche de terre, marquée avec la lettre E ou avec le symbole de terre $\perp$ ou à couleur verte ou verte et jaune.

Si vous utilisez une autre prise, utilisez un fusible à 5 amp, soit sur dans la prise le tableau de distribution.

IMPORTANT: Les fils du câble d'alimentation sont coloriés selon le code suivant:

- BLEU : NEUTRE, BRUN : SOUS TENSION - Si les couleurs des fils du câble d'alimentation de ce lecteur DVD ne correspondent pas aux couleurs identifiant les bornes de votre prise, procédez comme suit : Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée avec la lettre N ou de couleur noire. Le fil brun doit être connecté à la borne marquée avec la lettre L ou de couleur rouge.

1

2

3

4

5

Fonctionnalités uniques

Enregistrement direct sur un périphérique USB

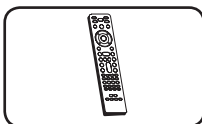
Pour l'enregistrement de musique sur périphérique USB.

Entrée appareil portable

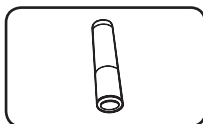
Permet d'écouter de la musique depuis votre appareil portable.

Accessoires

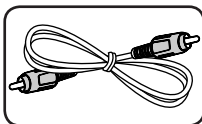
Votre appareil est fourni avec les accessoires suivants.



Télécommande (1)



Pile (1)



Câble vidéo (1)

Introduction

Disques pouvant être lus

Cet appareil lit les DVD±R/ RW et CD-R/ RW contenant des titres audio, DivX, MP3, WMA et/ ou fichiers JPEG. Certains DVD±RW/ DVD±R ou CD-RW/ CD-R ne sont pas lus par cet appareil à cause de la qualité de l'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou des caractéristiques du dispositif d'enregistrement et du logiciel.



DVD-VIDEO (8 cm / 12 cm)

Disques, pour films, que vous pouvez acheter ou louer



DVD±R (8 cm / 12 cm)

Mode vidéo et finalisés seulement



DVD-RW (8 cm / 12 cm)

Mode vidéo et finalisés seulement



DVD+R: Mode vidéo seulement

Supporte les disque doubles couche



DVD+RW (8 cm / 12 cm)

Mode vidéo et finalisés seulement



CD Audio: CD musicaux ou CD-R/

CD-RW au format CD musical disponibles à l'achat.

Concernant l'affichage du symbole

“” peut apparaître à l'écran de votre téléviseur, indiquant que la fonction expliquée dans ce guide de l'utilisateur n'est pas disponible pour ce disque DVD en particulier.

Symboles utilisés dans ce Guide

DVD et DVD±R/RW

Fichiers DivX

Fichiers MP3/WMA, CD Audio

Fichiers JPG



Codes de Région

Cet appareil possède un code de région imprimé sur l'arrière. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD étiquetés de la même manière que l'appareil ou « ALL ».

- La plupart des disques DVD ont un globe avec un ou plusieurs numéros, nettement visibles sur la couverture. Ce numéro doit correspondre avec le code de région de votre appareil sinon le disque ne sera pas lu.
- Si vous essayez de lire un DVD avec un code de région différent de celui de votre lecteur, le message « Vérifiez le Code de Région » apparaît à l'écran.

! Remarque

Indique des remarques et fonctionnalités spéciales.

! Attention

Indique des précautions à prendre pour éviter les dommages éventuels dus à une utilisation inappropriée.

Fichiers compatibles

Périphériques USB compatibles

- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
- Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2,0 ou USB 1,1.
- La fonction USB de cet appareil ne prend pas en charge certains périphériques USB.

Impératifs à respecter pour les périphériques USB

- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation.
- Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
- Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- Cet appareil ne prend pas en charge un nombre total de fichiers supérieur à 1 000.
- Les disques durs externes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

Conditions nécessaires des fichiers audio MP3/ WMA

La compatibilité de ce lecteur avec les fichiers MP3/ WMA est limitée comme suit :

- Débit binaire : entre 32 kHz et 48 kHz (MP3), entre 32 kHz et 48 kHz (WMA)
- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 kbps et 320 kbps (MP3), 40 kbps et 192 kbps (WMA)
- Nombre max de fichiers : moins de 999
- Extension des fichiers : ".mp3"/".wma"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660 LEVEL 1/ JOLIET
- Il est recommandé d'utiliser Easy-CD Creator, pour créer un système de fichier ISO9660.

Conditions nécessaires des fichiers image

La compatibilité des fichiers de photos avec cet appareil est limitée aux conditions suivantes :

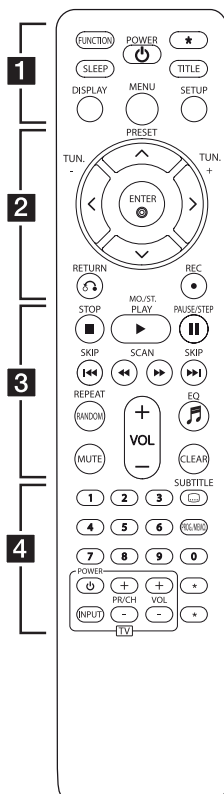
- max en largeur :
Normal 5120 x 3840
JPEG progressif 2043 x 1536
- Nombre max de fichiers : moins de 999
- Certains disques peuvent ne pas fonctionner si le format d'enregistrement est différent. Cela dépend aussi de la nature du disque.
- Extension des fichiers : ".jpg"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660 LEVEL 1/ JOLIET

Conditions nécessaires des fichiers DivX

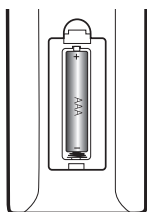
La compatibilité des fichiers DivX avec cet appareil est limitée comme il suit :

- Taille de résolution disponible :
800 x 600 (L x H) pixels.
- Le nom de fichier des sous-titres DivX est limité à 45 caractères.
- Si aucun code n'est disponible dans le fichier DivX, « _ » s'affiche à l'écran.
- Si la structure audio et vidéo des fichiers enregistrés est entrelacée, la vidéo ou l'audio n'est pas diffusée.
- Fichier DivX lisible : ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Format de sous-titre pris en charge :
SubRip (*.srt/ *.txt), SAMI (*.smi),
SubStation Alpha (*.ssa/ *.txt), MicroDVD
(*.sub/ *.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/ *.txt)
- Formats de codecs compatibles : "DIVX3.xx",
"DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP4V3", "3IVX".
- Formats audio compatibles : "AC3", "PCM", "MP3",
"WMA".
- Les disques formats avec un système de fichier Live ne peuvent être lus avec ce lecteur
- Si le nom du fichier film est différent du fichier des sous-titres, lors de la lecture d'un fichier DivX, le sous-titre pourrait ne pas s'afficher.

Télécommande



Insertion de la pile



Retirez le couvercle du compartiment de la pile à l'arrière de la télécommande, puis insérez une pile AAA en respectant la polarité $+$ et $-$.

1

FUNCTION : permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée.

SLEEP : Configure l'arrêt automatique du système à une heure donnée.

POWER () : ALLUME et ARRETE l'appareil.

***** : Cette touche ne sert à aucune fonction.

TITLE : Si le titre DVD actuel a un menu, le menu de titre apparaît à l'écran. Le menu du disque risque sinon de ne pas être affiché.

DISPLAY : Présente l'affichage à l'écran.

MENU : Présente le menu d'un disque DVD.

SETUP : Présente ou enlève le menu de configuration.

2

PRESET ($\wedge$ / $\vee$) : Sélectionne un programme de la radio.

TUN. - $\wedge$ / $\vee$ ($<$ / $>$) : Se règle sur la station de radio voulue.

$\wedge$ / $\vee$ / $<$ / $>$ (haut/ bas/ gauche/ droite): Pour naviguer les affichages à l'écran.

ENTER () : Reconnait la sélection dans un menu.

RETURN () : Retour au menu.

REC () : Enregistrement.

3

STOP () : Arrête la lecture ou l'enregistrement.

PLAY (), **MO./ST.** : Démarre la lecture. permet de sélectionner le son mono ou stéréo.

PAUSE/STEP () : Met la lecture. Lecture image par image.

SKIP () : permet de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/ suivant.

SCAN () : Recherche arrière ou avant.

REPEAT/ RANDOM : permet de sélectionner un mode de lecture.

MUTE : permet de mettre le son en sourdine.

VOL ($+$ / $-$) (Volume) : Commande du volume.

EQ () : permet de choisir des ambiances sonores.

CLEAR : Enlève un numéro de piste de la Liste Programmée.

4

Touches numériques 0 et 9 : Pour sélectionner des options numérotées dans un menu.

SUBTITLE () : Pendant la lecture, appuyez sur la touche

SUBTITLE () à plusieurs reprises afin de sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

PROG./MEMO. : En mode CD/ USB, vous pouvez choisir votre propre liste de lecture. En mode FM, vous pouvez enregistrer des stations de radio.

Steuertasten für das Fernsehgerät : Bedienung des Fernsehgerätes (nur LG-Fernseher).

Commande du téléviseur

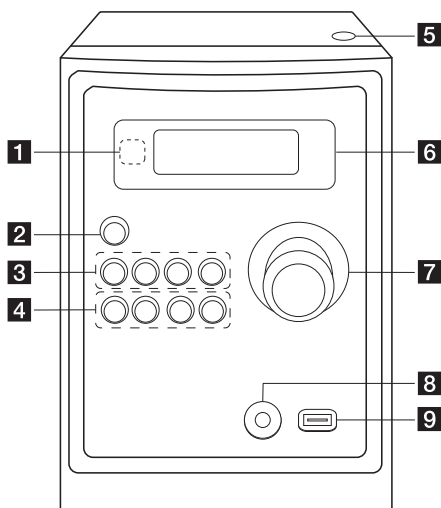
Vous pouvez contrôler aussi le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur d'alimentation d'un téléviseur LG. Maintenez enfoncée **POWER** (TV) et appuyez plusieurs fois sur **PR/CH** ($+$ / $-$) jusqu'à ce que le téléviseur s'allume ou s'éteigne.

***** : cette touche n'est pas disponible.

1

Démarrage

Panneau avant



1 Capteur à distance

2 (Marche)

3 FUNC.

permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée.

EQ

permet de choisir des ambiances sonores.

▶/||/PRESET -

permet de lancer la lecture et de la mettre en pause.

Permet de choisir un numéro préréglé pour une station de radio.

■ STOP/PRESET +

Arrête la lecture ou l'enregistrement.

Permet de choisir un numéro préréglé pour une station de radio.

4 PRO./MEMO.

En mode CD/USB, vous pouvez choisir votre propre liste de lecture.

En mode FM, vous pouvez enregistrer des stations de radio.

USB REC.

Enregistrement sur un périphérique USB.

◀◀(Saut/Recherche)/TUNING -

▶▶(Saut/Recherche)/TUNING +

5 Plateau du disque

Permet d'insérer ou de sortir un CD.

6 Afficheur

7 VOLUME

8 Prise PORT. IN

9 Port USB

Vous pouvez lire des fichiers vidéo, image et son en raccordant le périphérique USB.

10 Déployez l'antenne FM

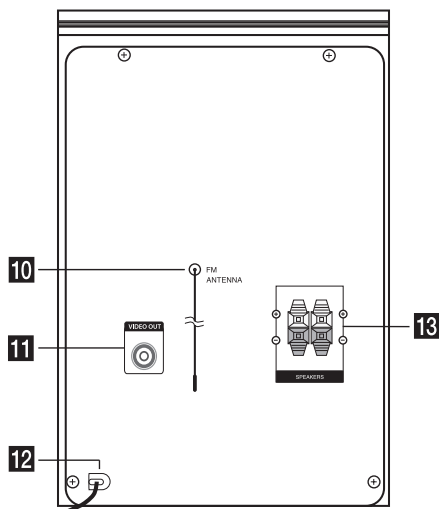
La réception sera optimale lorsque l'extrémité de l'antenne est déployée de sorte à former une ligne droite horizontale.

11 Connecteur VIDEO OUT

12 Cordon d'alimentation

13 Terminal d'enceinte

Panneau arrière

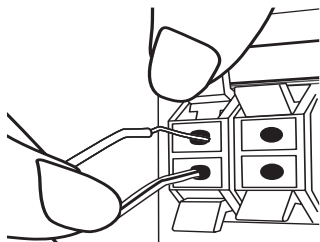


Raccordement des enceintes

Raccordement des enceintes à l'appareil

Pour raccorder le câble à l'appareil, soulevez chacun des ergots en plastique afin d'ouvrir la borne de raccordement de l'appareil. Insérez le fil et refermez l'ergot.

Raccordez l'extrémité noire de chaque fil aux bornes marquées - (moins) et l'autre extrémité aux bornes marquées + (plus).



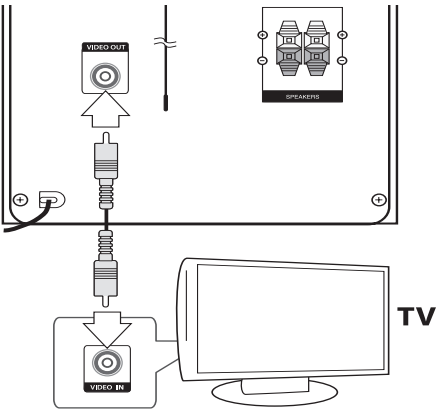
Attention

Les enceintes contenant des pièces magnétiques, il est possible que des irrégularités de couleurs apparaissent sur l'écran du téléviseur ou du moniteur d'ordinateur. Utilisez les enceintes à une distance éloignée de votre téléviseur ou écran d'ordinateur.

Couleur	Haut-parleur	Position
Rouge	Avant	Avant droit
Blanc	Avant	Avant gauche

Connexion vidéo

Raccordez la prise de sortie vidéo VIDEO OUT de l'appareil à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo.



2

Raccordements

TV

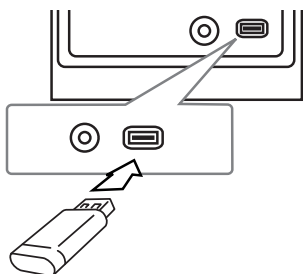
Raccordement d'appareils auxiliaires

2

Raccordements

Connexion USB

Raccordez le port USB de la clé mémoire USB (ou baladeur MP3, etc.) au port USB à l'avant de l'appareil.



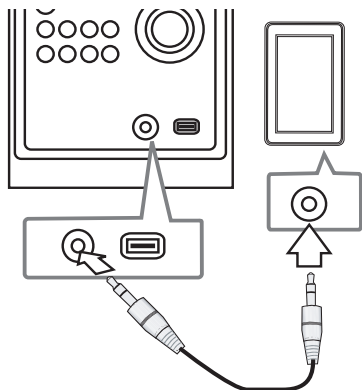
! Remarque

Retrait du périphérique USB de l'appareil

1. Choisissez un mode différent ou appuyez sur la touche ■ deux fois de suite.
2. Retirez le périphérique USB de l'appareil.

Connexion PORT. IN

Raccordez la sortie d'un périphérique portable (baladeur MP3, lecteur multimédia portable, etc.) au connecteur d'entrée PORT. IN.



Réglage des paramètres

En utilisant le menu de réglage, vous pouvez apporter plusieurs ajustements à des éléments tels que l'image et le son.

Entre autres choses, vous pouvez également définir la langue des sous-titres et du menu de réglage. Pour plus de détails sur les options du menu de réglage.

Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran - en option

Lors de la première utilisation de cet appareil, le menu de réglage initial de la langue apparaît sur l'écran de votre téléviseur. Vous devez compléter la sélection initiale de la langue avant d'utiliser l'appareil. L'anglais sera sélectionné comme langue initiale.

1. Appuyez sur la touche de mise en marche **POWER** (⏻) pour allumer l'appareil. Le menu de réglage de la langue apparaît à l'écran.
2. Utilisez les touches **Λ / V / < / >** pour sélectionner une langue, puis appuyez sur **ENTER** (⊙). Le menu de confirmation s'affiche.
3. Utilisez les touches **< / >** pour sélectionner [Enter] (Valider), puis appuyez sur **ENTER** (⊙) pour terminer le réglage de la langue.

Pour afficher et quitter le menu de réglage

1. Sélectionnez la fonction CD/DVD ou USB en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
2. Appuyez sur la touche **SETUP**. Le menu [Config.] s'affiche.
3. Appuyez sur la touche **SETUP** ou **RETURN** (↩) pour quitter le menu [Config.].

À propos du menu d'aide pour le réglage

Menu	Touches	Opération
▲ / ▼ Déplacer	Λ / V	Accès à un autre menu.
◀ Précéder	<	Accès au niveau précédent.
▶ Sélection	>	Accès au niveau suivant ou sélection du menu.
↩ Fermer	RETURN	Sortie du menu [Réglage].
⊙ Entrée	ENTER	Confirmation du menu.

2

Raccordements

LANGUES

OSD

Sélectionnez une langue pour le menu Configuration et l'affichage à l'écran.

Disque Audio/Sous-titres du disque/ Menu du Disque

Sélectionnez la langue de votre choix pour la piste audio, les sous-titres et le menu du disque.

[Original]

La langue originelle d'enregistrement du disque.

[Autre]

pour choisir une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur la touche **ENTER** (⊙) pour saisir le numéro à 4 chiffres correspondant au code de votre langue (voir page 26). Si vous saisissez le mauvais code de langue, appuyez sur la touche **CLEAR**.

[Arrêt (pour Sous-titres de disque)]

Désactive le sous-titrage.

DISPLAY

Aspect TV

Sélectionnez un format d'image selon la forme de l'écran de votre téléviseur.

[4:3]

Sélectionnez ceci si un téléviseur 4:3 est connecté.

[16:9]

Sélectionnez ceci si un téléviseur large 16:9 est connecté.

Mode d'affichage

Si vous sélectionnez 4:3, vous devrez définir comment vous voulez afficher les émissions et les films au format d'écran large à l'écran de votre téléviseur.

[Letterbox]

affiche une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

[Panscan]

Ce menu remplit 4:3 de l'écran, en rogant l'image si nécessaire.

AUDIO

DRC (Contrôle d'Ecart Dynamique)

Rend le son plus net lorsque le volume est bas (seulement Dolby Digital). Réglez sur [marche] pour cet effet.

Vocal

Sélectionnez [marche] pour mélanger des chaînes karaoké en mode stéréo normal.

Cette fonction est seulement efficace pour des DVD karaoké multicanaux.

VERROUILLAGE (Contrôle parental)

Reglage initial du code de zone

Lorsque vous utilisez cette unité pour la première fois, vous devez régler le code régional comme indiqué ci-après.

1. Sélectionnez le menu [VERROUILLAGE] et appuyez sur la touche **>**.
2. Appuyez sur la touche **>**.
Pour accéder aux options [VERROUILLAGE], vous devez saisir le mot de passe que vous avez créé. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**. Saisissez-le à nouveau et appuyez sur **ENTER (⊙)** pour confirmer. Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **CLEAR** avant d'appuyer sur **ENTER (⊙)**.
3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches **Λ / V**.
4. Appuyez sur **>**, puis sélectionnez le second caractère à l'aide des touches **Λ / V**.
5. Appuyez sur la touche **ENTER (⊙)** pour confirmer votre choix du code de région.

Contrôle parental

Bloque la lecture de DVD associés à un certain niveau de contrôle en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas associés à un niveau de contrôle.

1. Sélectionnez l'option [Contrôle parental] dans le menu [Verrou], puis appuyez sur la touche **>**.
2. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**.
3. Sélectionnez un niveau de contrôle parental compris entre 1 et 8 à l'aide des touches **Λ / V**.

[Contrôle parental 1-8]

le niveau 1 est le plus restrictif, et le niveau 8 est le moins restrictif.

[Déverrouillage]

si vous sélectionnez cette option, le contrôle parental est désactivé et le disque peut être lu en entier.

4. Appuyez sur la touche **ENTER (⊙)** pour confirmer votre choix du niveau de contrôle.

Mot de passe

Vous pouvez saisir ou modifier le mot de passe.

1. Sélectionnez l'option [Mot de passe] dans le menu [VERROUILLAGE], puis appuyez sur la touche **>**.
2. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**.
Pour modifier le mot de passe, sélectionnez l'option [Changement] et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**. Saisissez-le à nouveau et appuyez sur **ENTER (⊙)** pour confirmer.
3. Appuyez sur la touche **SETUP** pour quitter le menu.

! Remarque

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez l'effacer en procédant comme suit.

1. Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu de réglage.
2. Saisissez le numéro à 6 chiffres "210499" et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**. Le mot de passe est effacé.

Code régional

Indiquez le code de la région dont les normes ont servi à déterminer le niveau de contrôle du DVD, en vous reportant à la liste page 27.

1. Sélectionnez l'option [Area Code] dans le menu [Verrou], puis appuyez sur la touche **>**.
2. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **ENTER (⊙)**.
3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches **Λ / V**.
4. Appuyez sur **>**, puis sélectionnez le second caractère à l'aide des touches **Λ / V**.
5. Appuyez sur la touche **ENTER (⊙)** pour confirmer votre choix du code de région.

AUTRES

Enregistrement DivX(R)

Nous vous fournissons le code d'inscription DivX® VOD (vidéo à la demande), qui vous permet de louer et d'acheter des vidéos via le service DivX® VOD. Pour en savoir plus, rendez-vous sur www.divx.com/vod.

Appuyez sur **ENTER (⊙)** afin de visualiser le code d'enregistrement de l'appareil.

Fonctions de base

Disque/USB Opérations

1. Insérez le disque en appuyant sur **Plateau du disque** ou branchez le périphérique USB au port USB.
2. Sélectionnez la fonction **DVD/CD** ou **USB** en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
3. Sélectionnez un fichier (ou piste/titre) que vous voulez lire à l'aide des touches **^**/**v**/**<**/**>**.

! Remarque

- Lorsque vous lisez un disque ou une clé mémoire USB contenant des fichiers DivX, MP3/ WMA et JPEG mélangés, vous pouvez sélectionner le menu de fichiers que vous souhaitez lire en appuyant sur la touche **MENU**.
- Pour la plupart des disques CD audio et DVD-ROM, la lecture commence automatiquement
- L'unité ne lit automatiquement que le fichier musical contenu dans le périphérique de stockage USB ou le disque (excepté pour les dossiers).

Opération	Action
Arrêt	Appuyez sur la touche ■ .
Lecture	Appuyez sur la touche ▶ .
Pause	Pendant la lecture, appuyez sur .
Lecture image par image	Appuyez plusieurs fois sur la touche pour lire le titre image par image. (DVD, DivX uniquement)
Accès à la piste, au fichier ou au chapitre suivant/précédent	Pendant la lecture, appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer au chapitre/fichier suivant ou pour revenir au début du chapitre:fichier en cours. Appuyez brièvement deux fois sur ◀◀ pour revenir au chapitre/fichier précédent.
Recherche d'un point du fichier via la fonction d'avance ou de retour rapide	Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la vitesse de recherche. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur la touche ▶.
Lecture répétée ou aléatoire	Appuyez plusieurs fois sur la touche REPEAT/RANDOM. Le titre, le chapitre ou la piste en cours sera lu en boucle ou de façon aléatoire. - Mode de lecture aléatoire : uniquement les fichiers musicaux.
Lecture au ralenti	En mode pause, appuyez sur la touche ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner la vitesse voulue. (DVD uniquement)

Autres opérations

Affichage des informations du disque à l'écran

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations sur le disque chargé.

1. Appuyez sur la touche **DISPLAY** pour afficher différentes informations sur la lecture.
Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque ou l'état de la lecture.
2. Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur **^/V** et changer ou sélectionner le réglage en appuyant sur **</>**.

Titre – Numéro du titre en cours/nombre total de titres.

Chapitre – Numéro du chapitre actuel/ Nombre total de chapitres.

Heure – Temps de lecture écoulé.
Durée totale sélectionnée du fichier/
titre en cours.

Audio – Langue audio ou chaîne sélectionnée.

Sous-titrage – Sous-titres sélectionnés.

Angle – Angle sélectionné/ Nombre total d'angles.

Son – Mode son sélectionné

! Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

Pour afficher le menu du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs menus, vous pouvez sélectionner le menu de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **MENU**.
Le menu du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **^/V/ </>**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER (⊙)** pour valider.

Pour afficher le titre du DVD

DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **TITLE**.
Le titre du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **^/V/ </>**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER (⊙)** pour valider.

Sélectionner une langue pour les sous-titres

DVD | MOVIE

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE (⋮)** pour sélectionner une langue pour les sous-titres.

Lecture accélérée 1,5 fois

DVD

La vitesse 1,5 vous permet de regarder les images et d'écouter le son plus rapidement qu'à la vitesse normale.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **PLAY(▶)** pour multiplier la vitesse de lecture par 1,5. L'indication "▶ x1.5" apparaît à l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **PLAY(▶)** pour reprendre la lecture à la vitesse normale.

Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps

DVD MOVIE

Pour démarrer la lecture à partir d'un instant choisi dans le fichier ou le titre

1. Appuyez sur la touche **DISPLAY** pendant la lecture.
2. Utilisez les touches **Λ / V** pour sélectionner l'icône représentant une horloge et voir apparaître "--:--".
3. Saisissez l'heure de début requise en heures, minutes et secondes, de gauche à droite. Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer les chiffres saisis. Puis recommencez en indiquant les bons chiffres. Par exemple, pour trouver une scène située à 1 heure, 10 minutes et 20 secondes du début, saisissez "11020" à l'aide des touches numériques.
4. Appuyez sur la touche **ENTER (Ⓢ)** pour valider. La lecture commence à partir du point sélectionné.

Mémoire de la Dernière Scène

DVD

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous retirez le disque de l'unité et que vous éteignez celle-ci. Si vous chargez un disque contenant la dernière scène mémorisée, celle-ci est rappelée automatiquement.

Modification du jeu de caractères pour afficher les sous-titres DivX® correctement - en option

MOVIE

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche **SUBTITLE (Ⓢ)** pendant environ 3 secondes, puis appuyez de nouveau sur la touche **SUBTITLE (Ⓢ)** pour sélectionner un autre code de langue jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement, puis appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**.

Création de votre propre programme

MUSIC

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre que vous souhaitez en définissant l'ordre des chansons sur le disque. Le programme est effacé lorsque vous retirez le disque.

1. Sélectionnez un fichier musical puis appuyez sur **PROG./MEMO.** ou bien sélectionnez "♪→" puis appuyez sur **ENTER (Ⓢ)** pour ajouter le fichier musical à la liste des programmes.
2. Pour ajouter un fichier musical sur le disque, sélectionnez "♪♪→" et appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**.
3. Sélectionnez un fichier musical dans la liste des programmes puis appuyez sur **ENTER (Ⓢ)** pour commencer la lecture programmée.
4. Pour effacer un fichier musical de la liste des programmes, sélectionnez-le puis appuyez sur **CLEAR** ou bien sélectionnez l'icône "♪☒" et appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**. Pour effacer tous les fichiers musicaux de la liste des programmes, sélectionnez "♪☒" puis appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**.

! Remarque

Les programmes sont également effacés lorsque vous sortez le disque ou retirez le périphérique USB, lorsque vous éteignez l'appareil ou lorsque vous changez de fonction.

Lecture d'un fichier photo

PHOTO

Cet appareil lit les disques contenant des fichiers photo.

1. Sélectionnez la fonction DVD/CD ou USB en appuyant sur la touche **FUNCTION**.
2. Utilisez les touches **Λ / V** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**. Une liste des fichiers contenus dans le dossier apparaît. Si vous vous trouvez dans une liste de fichiers et voulez revenir à la liste précédente des dossiers, utilisez les touches **Λ / V** de la télécommande pour sélectionner , et appuyez sur **ENTER (Ⓢ)**.
3. Pour voir un fichier spécifique, utilisez les touches **Λ / V** pour le mettre en évidence et appuyez sur **ENTER (Ⓢ)** ou **PLAY (▶)**. Pendant la lecture d'un fichier, vous pouvez appuyer sur la touche **STOP (■)** pour revenir au menu précédent (menu JPEG).

Visualisation de fichiers image en tant que diaporama

PHOTO

1. Utilisez $\wedge / \vee / < / >$ pour souligner l'icône  puis appuyez sur **ENTER** (⊙) pour démarrer le diaporama.
2. Vous pouvez changer la vitesse du diaporama en utilisant $< / >$ pendant que l'icône  est souligné.

À propos du menu d'aide pour le diaporama

Menu	Touches	Opération
	$\wedge / \vee$	Rotation de l'image.
 Précéder/ Suivant	$< / >$	Accès à un autre menu.
 Fermer	RETURN	Retour au menu.
 Cacher	ENTER	Sortie du diaporama.

Réglage de la veille programmée

Appuyez sur la touche **SLEEP** une ou plusieurs fois pour sélectionner le délai d'attente entre 10 et 180 minutes avant la mise en veille de l'appareil.

Pour annuler la fonction de veille programmée, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez une dernière fois sur la touche **SLEEP** pour que l'inscription disparaisse.

! Remarque

- Vous pouvez consulter le temps restant avant que l'appareil s'éteigne.
- Appuyez sur la touche **SLEEP**. La durée restante apparaît dans l'afficheur.

Désactivation temporaire du son

Appuyez sur la touche **MUTE** pour mettre l'appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre votre unité en mode muet pour répondre, par exemple, au téléphone. Le symbole "M" apparaît alors sur l'afficheur.

Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez l'appareil en mode Arrêt pendant cinq minutes environ.

Sélection du Système - en option

Vous devez sélectionner le mode de système approprié pour votre système de télévision. Si "NO DISC" apparaît sur l'afficheur, appuyez sur la touche **PAUSE/STEP** (II) et maintenez-la enfoncée pendant plus de cinq secondes pour pouvoir sélectionner un système. (AUTO/ PAL/ NTSC)

Affichage des informations sur les fichiers (balises ID3)

Vous pouvez vérifier les informations ID3 TAG des fichiers MP3 s'ils sont contenus sur des CD en appuyant à plusieurs reprises sur **DISPLAY**.

Utilisation de la radio

Ecouter la radio

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que FM apparaisse dans l'afficheur. L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Appuyez et maintenez appuyé **TUN. +/-** pendant environ 2 secondes jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à changer. Puis relâchez-le. La recherche s'arrête lorsque l'appareil capte une station.

Ou

Appuyez sur la touche **TUN. +/-** à plusieurs reprises.

3. Réglez le volume en tournant le bouton **VOLUME** en façade ou en appuyant sur la touche **VOL +/-** de la télécommande.

Préréglage des stations de radio

Vous pouvez préréglager 50 stations FM.

Avant de procéder au réglage, veillez à diminuer le volume.

1. Appuyez sur la touche **FUNCTION** jusqu'à ce que FM apparaisse dans l'afficheur.
2. Sélectionnez la fréquence voulue en appuyant sur la touche **TUN. +/-**.
3. Appuyez sur la touche **PROG./MEMO**. Un numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **PRESET Δ /V** pour sélectionner le numéro prédéfini de votre choix.
5. Appuyez sur la touche **PROG./MEMO**. La station est mémorisée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.
7. Pour écouter une station présélectionnée, appuyez sur **PRESET Δ /V**.

Suppression de toutes les stations mémorisées

1. Maintenez enfoncée **PROG./MEMO**, pendant deux secondes. "ERASE ALL" clignotera sur l'affichage du récepteur DVD.
2. Appuyez sur **PROG./MEMO**, pour effacer toutes les stations radio mémorisées.

Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche **PLAY (▶)**, **MO./ST** de la télécommande. Le tuner passe de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

Réglage du son

Réglage du mode surround

Ce système comporte un certain nombre de champs acoustiques surround préréglés. Vous pouvez sélectionner le mode son de votre choix en utilisant l'**EQ** (🔊).

Les éléments affichés pour l'égaliseur peuvent être différents selon les sources et les effets sonores.

SUR L'ÉCRAN	Description
AUTO EQ	Permet de régler l'égaliseur de son sur le mode le plus semblable au genre inclus dans les balises ID3 des fichiers de chansons MP3.
POP CLASSIC ROCK	Ce programme rend l'atmosphère sonore exaltante, vous donnant l'impression d'assister à un vrai concert de musique pop, classique ou rock.
BASS BLAST	Renforce les aigus, les graves et l'effet de son surround.
BYPASS	désactive les effets d'égaliseur.

! Remarque

Il se peut que vous deviez réinitialiser le mode surround après avoir permuté l'entrée, et parfois même après avoir changé de piste sonore.

Fonctions avancées

Écoute de la musique depuis un appareil

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de périphérique portable ou appareil externe. (Reportez-vous à la page 12)

1. Raccordez l'appareil externe au connecteur **PORT. IN** de l'appareil.
2. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche **⏻** (marche).
3. Sélectionnez la fonction **PORTABLE** en appuyant sur la touche **FUNC.** de l'appareil ou **FUNCTION** de la télécommande.
4. Allumez le périphérique externe et lancez la lecture.

Enregistrement sur un périphérique USB

1. Vous pouvez enregistrer différentes sources sonores sur un périphérique USB.
2. Sélectionnez la fonction en appuyant sur la touche **FUNC.** de l'appareil ou **FUNCTION** de la télécommande.

Enregistrement d'une piste : vous pouvez enregistrer le fichier de votre choix sur un périphérique USB pendant la lecture.

Enregistrement de toutes les pistes : vous pouvez enregistrer tous les fichiers sur un périphérique USB lorsque la lecture est arrêtée.

Enregistrement de la liste programmée : sélectionnez la liste programmée pour l'enregistrer sur un périphérique USB. (CD AUDIO uniquement)

3. Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche **USB REC.** de l'appareil ou **● REC** de la télécommande.
4. Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche **■**.

! Remarque

- Pendant l'enregistrement, vous pouvez vérifier sur l'écran la progression en pourcentage de l'enregistrement sur le périphérique USB. (Menu MP3/WMA CD uniquement)
- Pendant l'enregistrement MP3/WMA, il n'y a pas de son.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ayant été enregistré à ce moment sera conservé. (CD AUDIO uniquement)
- Ne retirez pas le périphérique USB et n'éteignez pas l'appareil pendant l'enregistrement USB. Sinon, un fichier incomplet sera créé et ne pourra pas être supprimé sur un ordinateur.
- Si l'enregistrement USB ne fonctionne pas, le message "NO USB" (Pas d'USB), "ERROR" (Erreur), "USB FULL" (USB plein) ou "NO REC" (Pas d'enregistrement) apparaît sur l'afficheur.
- Le périphérique lecteur de cartes ou un disque dur externe ne peuvent pas être employés pour l'enregistrement USB.
- Un fichier est enregistré sur 128 Moctets lors d'un enregistrement pour une longue période.
- En CD-G, l'enregistrement via USB ne fonctionne pas.
- L'enregistrement est limité à 999 fichiers.
- Le numéro de fichier est automatiquement enregistré.
- Le mode de stockage sera le suivant.

AUDIO CD	MP3/ WMA	Les autres sources*
CD_REC TRK_001 TRK_002 ⋮	FILE_REC ABC(Dateiname) DEF(Dateiname) ⋮	EXT_REC AUD_001 AUD_002 ⋮

* : TUNER, PORTABLE, etc.

Réaliser des copies non autorisées de données protégées contre la copie, y compris les programmes informatiques, les émissions et les enregistrements sonores, peut être une infraction au copyright et constitue un délit pénal. Cet équipement ne doit pas être utilisé à cet effet.

**Soyez responsables
Respectez les copyrights**

Dépannage

PROBLEME	CORRECTION
Pas alimentation	• Branchez le câble d'alimentation à la prise murale avec certitude.
Pas image	• Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur pour que l'image du Récepteur DVD apparait à l'écran. • Raccordez les câbles vidéo correctement au téléviseur et à l'unité.
Peu ou pas de son.	• Sélectionnez le mode d'entrée de l'unité afin de pouvoir entendre le son à partir de l'unité. • Branchez les câbles audio dans les bornes de connexion dans le sens correct. • Remplacez par un câble audio neuf.
Impossible de lire un CD ou un DVD	• Introduisez un disque compatible (vérifiez le type de disque, le système de couleur et le code de région). • Introduisez un disque. • Placez le disque avec l'étiquette ou le côté imprimé vers le haut. • Introduisez votre mot de passe ou changez le niveau du classement.
On entend un bourdonnement pendant la lecture DVD ou CD.	• Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur. • Eloignez l'unité et les accessoires audio de votre téléviseur.
Impossible de syntoniser correctement les stations radio	• Vérifiez la connexion de l'antenne et ajustez sa position. • Syntonisez la station manuellement. • Préétablisiez certaines stations radio, voir page 20 pour obtenir des détails.
La télécommande ne fonctionne pas correctement.	• La télécommande n'est pas pointée vers le capteur de l'appareil. Pointez la télécommande vers le capteur de l'appareil. • La télécommande est trop éloignée de l'appareil. Actionnez la télécommande dans un rayon de 7 m de l'appareil. • Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil. Retirez l'obstacle. • La pile de la télécommande est vide. Remplacez les piles par des piles neuves.

Spécifications générales

Général	
Alimentation électrique	200 - 240 V , 50 - 60 Hz
Consommation électrique	20 W
Poids net	1,7 kg
Dimensions (L x H x P)	150 x 207 x 217 mm
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F) Position de fonctionnement : horizontale
Humidité de fonctionnement	5 % à 85 %

Syntoniseur	
Ecart de Syntonisation FM	87,5 à 108,0 MHz ou 87,50 à 108,00 MHz

Amplificateur	
Puissance de sortie	5 W + 5 W
T.H.D	0,50 %

Entrées/ Sorties	
VIDEO OUT	1,0 V (p-p), 75 Ω, sync négative, RCA jack x 1

DVD/CD	
Réponse en fréquence	100 Hz à 18 kHz
Rapport signal/bruit	60 dB
Gamme dynamique	55 dB

USB	
Version USB	USB 2,0 ou USB 1,1
Alimentation électrique du bus	DC 5 V  500 mA

Enceintes	
Type	1 Enceintes 1 Pôle
Impédance	6 Ω
Puissance Nominale	5 W
Puissance Maximale	10 W
Dimensions (L x H x P)	132 x 207 x 156 mm
Poids net (1EA)	1,11 kg

- Le design et les spécifications sont sujets à modifications sans pré avis.

Entretien

Manipulation de l'appareil

Conservez le carton et les emballages d'origine

Si vous devez transporter l'appareil, pour une protection maximale, emballez-le tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine.

Entretien des surfaces extérieures

N'utilisez pas de liquides volatiles tels qu'un insecticide en aérosol à proximité de l'appareil.

Si vous frottez trop fort, vous risquez d'endommager la surface.

Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzène ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.

Entretien de l'appareil

Ce lecteur est un appareil de précision à haute technologie. Si la lentille optique et les composants du lecteur sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

Remarques sur les disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face de lecture des disques.

Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ni à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.

Nettoyage des disques

N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzène, diluants, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou vaporisateurs antistatiques destinés aux disques vinyle.

Marques de commerce et licences



Dolby, Pro Logic et le pictogramme du double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.



"DVD Logo" est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX est une marque déposée de DivX inc et est utilisée sous licence.

Codes langue

Aidez-vous de cette liste pour entrer votre langue préférée pour les paramètres initiaux suivants : Langu. audio, Langu. sous-titres, Langu. Menu disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Français	7082	Lithuanien	7684	Sindhi	8368
Afrikaans	6570	Frisien	7089	Macédonien	7775	Singhalais	8373
Albanais	8381	Galicien	7176	Malagasy	7771	Slovaque	8375
Amharique	6577	Géorgien	7565	Malais	7783	Slovène	8376
Arabe	6582	Allemand	6869	Malayalam	7776	Espagnol	6983
Arménien	7289	Grec	6976	Maori	7773	Soudanais	8385
Assamais	6583	Groenlandais	7576	Marathi	7782	Swahili	8387
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldave	7779	Suédois	8386
Azerbaïdjanais	6590	Gujarâti	7185	Mongole	7778	Tagalog	8476
Bachkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tadjik	8471
Basque	6985	Hébreu	7387	Népalais	7869	Tamoul	8465
Bengali	6678	Hindi	7273	Norvégien	7879	Telugu	8469
Bhoutanais	6890	Hongrois	7285	Oriya	7982	Thaï	8472
Bihari	6672	Islandais	7383	Panjabi	8065	Tonga	8479
Breton	6682	Indonésien	7378	Pashto	8083	Turque	8482
Bulgare	6671	Interlingua	7365	Perse	7065	Turkmène	8475
Birman	7789	Irlandais	7165	Polonais	8076	Twi	8487
Biélorusse	6669	Italien	7384	Portugais	8084	Ukrainien	8575
Chinois	9072	Japonais	7465	Quetchua	8185	Urdu	8582
Croate	7282	Kannada	7578	Rhaeto-Roman	8277	Ouzbek	8590
Tchèque	6783	Cashmere	7583	Roumain	8279	Vietnamien	8673
Danois	6865	Kazakh	7575	Russe	8285	Volapük	8679
Néerlandais	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Galois	6789
Anglais	6978	Coréen	7579	Sanskrit	8365	Wolof	8779
Espéranto	6979	Kurde	7585	Gaëlique écossais	7168	Xhosa	8872
Estonien	6984	Laotien	7679	Serbe	8382	Yiddish	7473
Faroese	7079	Latin	7665	Serbo-Croate	8372	Yoruba	8979
Fidji	7074	Letton	7686	Shona	8378	Zoulou	9085
Finnois	7073	Lingala	7678				

Codes régions

Sélectionnez un code de région à partir de la liste suivante.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Fidji	FJ	Monaco	MC	Singapour	SG
Argentine	AR	Finlande	FI	Mongolie	MN	Slovaquie	SK
Australie	AU	France	FR	Maroc	MA	Slovénie	SI
Autriche	AT	Allemagne	DE	Népal	NP	Afrique du Sud	ZA
Belgique	BE	Grande Bretagne	GB	Pays-Bas	NL	Corée du Sud	KR
Bhoutan	BT	Grèce	GR	Antilles		Espagne	ES
Bolivia	BO	Groenland	GL	Néerlandaises	AN	Sri Lanka	LK
Brésil	BR	Hong Kong	HK	Nouvelle Zélande	NZ	Suède	SE
Cambodge	KH	Hongrie	HU	Nigeria	NG	Suisse	CH
Canada	CA	Inde	IN	Norvège	NO	Taiwan	TW
Chili	CL	Indonésie	ID	Oman	OM	Thaïlande	TH
Chine	CN	Israël	IL	Pakistan	PK	Turquie	TR
Colombie	CO	Italie	IT	Panama	PA	Ouganda	UG
Congo	CG	Jamaïque	JM	Paraguay	PY	Ukraine	UA
Costa Rica	CR	Japon	JP	Philippines	PH	Etats-Unis	US
Croatie	HR	Kenya	KE	Pologne	PL	Uruguay	UY
République Tchèque	CZ	Koweït	KW	Portugal	PT	Ouzbékistan	UZ
Danemark	DK	Libye	LY	Roumanie	RO	Vietnam	VN
Equateur	EC	Luxembourg	LU	Russie	RU	Zimbabwe	ZW
Egypte	EG	Malaisie	MY	Arabie Saoudite	SA		
El Salvador	SV	Maldives	MV	Sénégal	SN		
Ethiopie	ET	Mexique	MX				

